

A2.24 Jedzenie na wynos

- Poproś o konkretną pozycję w menu.
- Zamów jedzenie na wynos



Dodatki	<i>(Sides)</i>	Odbiór osobisty	<i>(Pick-up)</i>
Dodatkowy	<i>(Additional)</i>	Zamówienie	<i>(Order)</i>
Mięsny	<i>(Meat (adj.))</i>	Prosić	<i>(To ask/request)</i>
Wegetariański	<i>(Vegetarian)</i>	Dostarczać	<i>(To deliver)</i>
Sos	<i>(Sauce)</i>	Odżywiać się	<i>(To eat/to nourish oneself)</i>
Fast foody	<i>(Fast food)</i>	Unikać	<i>(To avoid)</i>
Menu dnia	<i>(Daily menu)</i>	Ograniczać	<i>(To limit)</i>
Na miejscu	<i>(For here)</i>	Nawadniać się	<i>(To stay hydrated)</i>
Na wynos	<i>(To go)</i>	Węglowodany	<i>(Carbohydrates)</i>
Z dostawą	<i>(With delivery)</i>	Błonnik	<i>(Fiber)</i>
Dostawa do domu	<i>(Home delivery)</i>		

1. Scan the QR code to watch the video, or read the text. (QR: Audio)

Gdy zamawiasz kebab, możesz zjeść **na miejscu** albo wziąć go **na wynos**. Na miejscu placek jest zwykle **chrupiący**, a **warzywa** nie są zaparzone. Minusem jest to, że nie zabierzesz kebaba ze sobą. Na wynos kebab **dłużej trzyma ciepło** i możesz wziąć go wszędzie, ale pita często robi się miękka. Jeśli kelner pyta *ci* o wybór, odpowiedz krótko: „Poproszę na miejscu” albo „Poproszę na wynos” i powiedz, co ma *mi* dodać.



*When you order a kebab, you can eat **on-site** or take it **to go**. On-site, the flatbread is usually **crispy**, and the **vegetables** aren't steamed. The downside is that you can't take the kebab with you. To go, the kebab **stays warm longer** and you can take it anywhere, but the pita often becomes soft. If the waiter asks you about your choice, answer briefly: "On-site, please" or "To go, please" and say what they should add for me.*

1. Jaki jest plus kebaba na miejscu?

- a. Można go zabrać w dowolne miejsce.
- b. Pita robi się miękka.
- c. Ma chrupiący placek i warzywa nie są zaparzone.
- d. Dłużej trzyma ciepło.

2. Co jest minusem kebaba na wynos?

- a. Nie ma warzyw.
- b. Zawsze jest zimny.
- c. Nie możesz go zabrać ze sobą.
- d. Pita robi się miękka, a warzywa są zaparzone.

1-c 2-d



2. Grammar: Personal pronouns in the dative: me, you, him...

Declension of personal pronouns in the dative case.

1. Full forms (mnie, tobie) can be used at the beginning and at the end of a sentence, and after prepositions.
2. Unstressed short forms (mi, ci) are most often used after the verb.

Mianownik	Celownik
ja	mnie / mi (<i>me / to me</i>)
ty	tobie / ci (<i>to you</i>)
on	jemu / niemu / mu (<i>to him</i>)
ona	jej (<i>to her</i>)
ono	jemu / niemu / mu (<i>to it</i>)
my	nam (<i>to us</i>)
wy	wam (<i>to you (plural)</i>)
one	im / nim (<i>to them</i>)
oni	im / nim (<i>to them</i>)

1. Poproszę menu dnia na wynos. Czy może _____ Pan dodać sos czosnkowy? (*The daily menu to take away, please. Could you add garlic sauce for me?*)
 a. mój b. mnie c. ja d. mi
2. Nie jem mięsa. Czy może _____ Pani polecić coś wegetariańskiego? (*I don't eat meat. Could you recommend something vegetarian to me?*)
 a. mi b. mnie c. moje d. ja

1. mi 2. mi

Rewrite the phrases (QR: A1+)



1. To jest Anna. Daję Annie adres e-mail.

(*This is Anna. I'm giving her an email address.*)

2. Pan Marek jest nowy w pracy. Pokazuję panu Markowi biuro.

(*Mr Marek is new at work. I'm showing him the office.*)

3. Mam pytanie. Czy możesz pomóc mnie po spotkaniu?

(*I have a question. Can you help me after the meeting?*)

1. To jest Anna. Daję jej adres e-mail. 2. Pan Marek jest nowy w pracy. Pokazuję mu biuro. 3. Mam pytanie. Czy możesz pomóc mi po spotkaniu?

3. Exercises

1. Match the items that have a related meaning.

- | | |
|-------------------------|------------------------|
| a. na wynos | 1. Proszę przywieźć mi |
| b. z dostawą | 2. z dowozem |
| c. odbiór osobisty | 3. odbieram osobiście |
| d. Proszę mi dostarczyć | 4. do zabrania |

a-4 b-2 c-3 d-1



2. Restaurant announcement: takeout and home delivery orders (QR: Audio)



Fill in the gaps: sos, Zamówienie, mięsny, z dostawą do domu, na wynos, Menu dnia, wegetariański

Restauracja „Smak w Biurze” przyjmuje zamówienia (1) _____ oraz (2) _____. (3) _____ jest dostępne od poniedziałku do piątku w godzinach 12:00–16:00. Możesz wybrać wariant (4) _____ lub (5) _____ i dodać (6) _____. (7) _____ złóż online lub telefonicznie. Przy odbiorze osobistym odbierasz jedzenie przy ladzie. Przy dostawie podaj adres i numer telefonu. Kierowca dostarcza posiłek w okolicy w około 45 minut.

The “Taste in the Office” restaurant accepts takeout orders as well as home delivery. The daily menu is available from Monday to Friday from 12:00–16:00. You can choose a meat or vegetarian option and add a sauce.

Place your order online or by phone. For in-person pickup, you collect the food at the counter. For delivery, provide your address and phone number. The driver delivers the meal in the area in about 45 minutes.

(1) na wynos, (2) z dostawą do domu, (3) Menu dnia, (4) mięsny, (5) wegetariański, (6) sos, (7) Zamówienie

1. Jakie są dwie opcje odbioru jedzenia i co trzeba podać przy dostawie?
-

3. Listen to the audio fragment and choose the correct answer. (QR: Audio)

- | | | |
|--|--------------------------|--------------------------|
| 1. Osoba zamawia jedzenie na wynos i planuje odebrać je sama, bez dostawy. | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 2. Zamówienie dotyczy zestawu wegetariańskiego i nie ma w nim żadnego sosu. | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 3. Osoba pyta o zdrowszą opcję i chce zmniejszyć ilość węglowodanów w posiłku. | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |

1-V 2-X 3-V

True False



4. Choose the correct solution

1. Wczoraj w pracy _____ wegetariański fast food na wynos. *(Yesterday at work I ate vegetarian fast food to go.)*
a. jem b. zjem c. jadłem d. jedliśmy
 2. Proszę pana, czy _____ mi pan menu dnia z dostawą do domu? *(Sir, will you deliver the daily menu to my home?)*
a. dostarcza b. dostarczać c. dostarczy d. dostarczył
 3. Za chwilę _____ panią o dwa sosy i dodatkowe dodatki do zamówienia na wynos. *(In a moment I will ask you for two sauces and additional extras for the takeaway order.)*
a. poprosimy b. poproszę c. proszę d. poprosi
1. jadłem 2. dostarczy 3. poproszę

5. Roleplay - dialogues (QR: Audio)



Zamówienie z dostawą wieczorem

Klientka Marta: *Dzień dobry, poproszę menu dnia na wynos z dostawą do domu.*
(Good morning, I'd like the daily menu to go with home delivery, please.)

Pracownik lokalu: *Dzień dobry. Dziś mamy menu mięsne albo wegetariańskie — które Pani woli i jaki sos dorzucić?*
(Good morning. Today we have a meat menu or a vegetarian one — which do you prefer and what sauce should I add?)

Klientka Marta: *Wegetariańskie, proszę. Poproszę dodatkowy sos czosnkowy oraz surówkę i kaszę zamiast frytek — staram się ograniczać fast foody i jeść więcej błonnika.*
(Vegetarian, please. I'd like an extra garlic sauce and a salad and groats instead of fries — I'm trying to cut down on fast food and eat more fiber.)

Pracownik lokalu: *Rozumiem. Proszę podać adres i numer telefonu — dostawa zajmie około 40 minut.*
(I understand. Please give your address and phone number — delivery will take about 40 minutes.)

Klientka Marta: *Ulica Długa 12/5, Warszawa. I poproszę też butelkę wody — muszę się regularnie nawadniać.*
(12/5 Długa Street, Warsaw. And I'd also like a bottle of water — I need to stay hydrated regularly.)

1. Co Marta zamawia i czy jest na miejscu czy na wynos?
-

6. Speaking: translate and respond (QR: AI+)



Poproszę ... na wynos. / Proszę dodać sos i dodatki. / Czy może mi pan/pani dostarczyć to do domu?

1. Jesteś w budce z kebabem. Co zamawiasz i czy chcesz na miejscu, czy na wynos?

2. Dzwonisz do restauracji. Poproś o menu dnia i powiedz, czy wybierasz odbiór osobisty, czy dostawę do domu.

7. Writing: WhatsApp (QR: AI+)

Cześć! Tu Marek z biura. Dzisiaj zostaję dłużej i nie zdążę na obiad. Możesz **zamówić** coś **na wynos** dla mnie i dla siebie?

Myślałem o kebabie albo czymś z **menu dnia**. Ja wolę wersję **wegetariańską**, bez ostrego **sosu**. Odbiór najlepiej **osobisty** około 18:15, bo będę już pod biurem. Napisz proszę, co wybierasz i ile to będzie kosztować. Dzięki!



Write an appropriate response: *Mogę ci zamówić... Chcesz z... czy z...? / Dla mnie poproszę..., a dla Ciebie... / Możemy odebrać o..., pasuje ci?*

Important verbs

ja
 ty
 on/ona/ono
 my
 wy
 oni/one

Jeść (to eat)

Czas przeszły
 jadłem/jadłam
 jadłeś/jadłaś
 jadł/jadła/jadło
 jedliśmy/jadłyśmy
 jedliście/jadłyście
 jedli/jadły

Prosić (to ask)

Czas przyszły
 będę prosił/prosiła
 będziesz prosił/prosiła
 będzie prosił/prosiła/prosiło
 będziemy prosili/prosiły
 będziecie prosili/prosiły
 będą prosili/prosiły

Dostarczać (to deliver)

Czas przyszły
 będę dostarczać
 będziesz dostarczać
 będzie dostarczać
 będziemy dostarczać
 będziecie dostarczać
 będą dostarczać